



Verein zur Förderung  
der Partnerschaft  
Cecina - Gilching e.V.



Gilching, 30.05.08

Liebe Vereinsmitglieder,

am 26. Januar dieses Jahres wurde die Vorstandschaft unseres Vereins neu gewählt.

Hier möchte ich ihnen den neuen Vorstand vorstellen:

1. Vorstand	Jakob Promoli
2. Vorstand	Dr. Roland Winkler
Schriftführerin	Rosmarie Brosig
Kassier	Kai-Uwe Kölln
Beisitzer	Prof. Dr. Peter Dörmer
Beisitzerin	Luise Selmeier
Beisitzerin	Marion Wolf

Wir möchten sie in unregelmäßigen Abständen und bei wichtigen Ereignissen über die Aktivitäten unseres Vereins informieren. Damit der finanzielle Aufwand für Briefsendungen nicht zu groß wird, haben wir bereits vor längerer Zeit die e-mail adressen der Mitglieder abgefragt und werden die Informationen auf diesem Weg verteilen. Ein weiterer Vorteil des elektronischen Postweges ist, dass wir sie auch kurzfristig über interessante Themen oder Veranstaltungen zu Italien informieren können. Sie können uns ihre mail-adresse, falls noch nicht geschehen, an die mail-adresse [vorstand@cecina-gilching.de](mailto:vorstand@cecina-gilching.de) übermitteln. Alle die dieses Medium nicht nutzen wollen, bekommen die Informationen natürlich weiterhin per Post (nicht die kurzfristig nur per mail versandten Infos).

Nachdem unser Verein bereits am Volksschießen der Geisenbrunner Schützen (olympischer Gedanke: dabei sein ist alles) und am Quiz des TSV (Platz 28 von 50 !) teilgenommen haben, steht nun die Organisation und Durchführung der Italienischen Woche auf dem Programm.

Unser Verein hat dazu ein umfangreiches und anspruchsvolles Programm erstellt. Ich bitte alle Mitglieder an möglichst vielen Veranstaltungen der Italienischen Woche teilzunehmen und unseren Verein zu repräsentieren.



Verein zur Förderung  
der Partnerschaft  
Cecina - Gilching e.V.



Hier die einzelnen Veranstaltungen:

Mittwoch, 18. Juni, Beginn 19.30 Uhr im Gymnasium

Eine Laienschauspielergruppe aus München spielt eine „Commedia dell’Arte“ mit dem Titel „Il Bandito della Maremma“. Das Stück wird in italienischer Sprache aufgeführt, jedoch gibt es am Anfang jedes Kapitels eine kurze Einführung in deutsch, so dass man der Handlung gut folgen kann. Dauer der Commedia ca. 1 Stunde. Im Anschluss gibt es in kleines Stehbuffet.

Donnerstag, 19. Juni, 18.00 Uhr, Am Markt

Vernissage zur Fotoausstellung von Peter Dörmer mit dem Titel „Die Targa Cecina“  
Die Targa Cecina ist jährlich das herausragende Ereignis in unserer Partnerstadt. Es gibt unter anderem einen Umzug, zu dem jeder Stadtteil einen kunstvoll gestalteten Wagen erstellt, auf dem die Jugend Tanzvorführungen darbietet. Das ganze ist ein farbenfrohes Spektakel, das Peter Dörmer die letzten 5 Jahre auf Celluloid gebannt hat. Die Ausstellung dauert von Freitag, 10. Juni bis Sonntag, 22. Juni. Beginn jeweils zu den Öffnungszeiten des Marktes und am Abend bis 22.00 Uhr.

Donnerstag, 19. Juni, Beginn 19.30 Uhr, im Gymnasium

Als weitere Einstimmung auf die folgenden Festtage zeigen wir einen Opernfilm mit einer Aufführung von Verdis „Nabucco“ aus dem Theater San Carlo in Neapel.  
Dauer ca. 2,5 Std. mit Pause.

Freitag, 20. Juni, 16.00 Uhr, Am Markt

Vorfürungen der Tanzschule Nothaft,  
17.00 Uhr Eröffnung des Markttreibens mit einem Grußwort des Ersten Bürgermeisters, Manfred Walter.

Im Anschluss Auftritt des Spielmannszuges Gilching.

Ab 18.30 Uhr Staffellauf 4 x 1 km.

Abends italienische Live Musik unter dem großen Schirm.

Samstag, 21. Juni, 14.00 Uhr, Beginn Markttreiben

Vorfürungen der Tanzschule Nothaft, Schlagzeugensemble „Gehörsturz & Söhne“, Akkordeon-Orchester Gilching, Modenschau.

Ab 19.00 Uhr Live Musik „Teddy und die Lollipops“

Sonntag, 22. Juni, 11.00 Uhr, Beginn Markttreiben

Ab 11.00 Uhr Fröhschoppen mit der Blaskapelle Gilching. Nachmittags Vorfürungen der Tanzschule Nothaft und ab 18.00 Uhr italienische Live Musik.



Verein zur Förderung  
der Partnerschaft  
Cecina - Gilching e.V.



Zur Durchführung der diversen Veranstaltungen sind wir auf ihre Hilfe angewiesen. Ich bitte alle Vereinsmitglieder uns bei folgenden Arbeiten zu unterstützen:

### **Mittwoch, den 18. Juni**

- 4 Personen: im Laufe des Tages Buden unseres Vereins und teilweise Buden der italienischen Gäste einrichten (Kühlschränke, Licht etc.) ca. 1-2 Std
- 2 Personen: ab 18.30 Uhr, Aula Gymnasium Stühle aufstellen  
Nach der Commedia, ca. 21.30 Uhr, Weinverkauf, Stühle aufräumen.

### **Donnerstag, den 19. Juni**

- 3 Personen ab 14.00 Uhr Schmankerl für die Vernissage vorzubereiten. (2 Std.  
ab 17.30 Uhr Vernissage
- 2 Personen ab 18.30 Uhr Aula im Gymnasium Stühle aufstellen  
in der Pause der Oper Sektausschank, nach Ende der Oper  
Stühle aufräumen.

### **Freitag, den 20. Juni**

- 6 Personen xx,xx Uhr Biertischgarnituren am Markt aufstellen (Uhrzeit muß  
noch geklärt werden)
- je 2 Personen für Info/Kaffe/Kuchen-Stand 16.00 Uhr - 19.00 Uhr  
19.00 Uhr - 21.00 Uhr

### **Samstag, den 21. Juni**

- 3 Personen 9.00 Uhr Garnituren säubern, Platz säubern (ca. 1 Std)
- je 2 Personen für Info/Kaffe/Kuchen-Stand 16.00 Uhr - 19.00 Uhr  
19.00 Uhr - 21.00 Uhr

### **Sonntag, den 22. Juni**

- 3 Personen 9.00 Uhr Garnituren säubern, Platz säubern (ca. 1 Std)
- je 2 Personen für Info/Kaffe/Kuchen-Stand 11.00 Uhr - 14.00 Uhr  
14.00 Uhr - 17.00 Uhr  
17.00 Uhr - 20.00 Uhr



Verein zur Förderung  
der Partnerschaft  
Cecina - Gilching e.V.



**Montag, den 23. Juni .**

- 6 Personen 9,00 Uhr Garnituren aufräumen, Stände ausräumen (3 Std)

Wer uns bei den genannten Arbeiten helfen kann (außer Infostand), meldet sich bitte bei Jakob Promoli (08105/23481) oder bei Rosmarie Brosig (08105/22315).

### **Anlieferung von Kuchen und Torten**

Vom Freitag, 20. Juni bis Sonntag, 22. Juni bieten wir an unserem Stand wieder Kaffee, Kuchen und Torten zum Verkauf. Wir bitten die Bäcker/innen unter unseren Mitgliedern wieder um Selbstgebackenes. Wir haben eine kühlbare Kuchentheke, so dass auch Sahne-Torten verkauft werden dürfen. Wir bitten aber, keine Torten oder ähnliches zu bringen, für deren Cremefüllung rohe Eier verwendet wurden.

Wer Kuchen/Torten bringen kann und/oder im Info-Stand mithelfen kann, meldet sich bitte bei Luise Selmeier (08105/8159).

Zur Unterbringung von Gästen aus Cecina suchen wir noch Zimmer. Falls sie Gäste unterbringen können, bitten wir uns dies ebenfalls mitzuteilen.

Für ihre Unterstützung bedanken wir uns schon jetzt und freuen uns, sie, ihre Familien und ihre Freunde auf unserer „Italienischen Woche Gilching“ begrüßen zu können.

Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist kostenlos.

Mit partnerschaftlichen Grüßen

für die Vorstandschaft

Jakob Promoli  
1. Vorstand

Voranzeige: Vom 27. – 30. Juni nimmt eine Jugendmannschaft mit 20 Personen aus Cecina am Jugendturnier des TSV Gilching teil. Auch ca. 20 Eltern werden die Jugendlichen begleiten. Wir planen für den Freitag, 27. Juni ein gemeinsames Abendessen (Grillen o. ä). Falls sie weitere Infos wünschen, lassen sie es uns wissen.